

# Condonación de la Deuda de Pavimentación Pide la Municipalidad de Puerto Limón al Ejecutivo

Desde hace mucho tiempo, — al intensificarse los trabajos bananeros en el Pacífico, — se viene hablando de la urgencia de llegar en auxilio de esta provincia del Atlántico, a punto de arruinarse totalmente, por el abandono de la siembra del llamado "oro verde", sin que hubiera otra actividad agrícola en explotación.

Poco a poco se han sucedido los cierres de negocios; las gentes se han trasladado al litoral opuesto, en busca de mejor ambiente, y la situación cada día es más difícil. Apenas si da algún respiro la industria cacaotera, que suele sufrir sus quebrantos periódicamente, con lo cual se ha formado un ambiente poco halagador entre los cultivadores.

Y por este camino se ha llegado a una depresión económica tan fuerte, que se refleja en la vida municipal. Ya no ingresan fondos en la cantidad necesaria para atender los servicios

Asumiendo el Gobierno el pago de la cuota de ₡ 43.920,00 anualmente, se podrían rebajar los impuestos en igual proporción y bajarían los alquileres de las casas.—

**DESDE HACE POCO MENOS DE UN AÑO SE VIENE OFRECIENDO UNA AYUDA A LA PROVINCIA PARA MEJORAR SU ECONOMIA Y NO SE HA TRADUCIDO EN NADA PRACTICO.—**

públicos. Las gentes no tienen capacidad adquisitiva para llenar sus necesidades inmediatas, menos para atender al pago de impuestos. Si hay morosos en

otras provincias, que no tienen el problema que confronta ésta, cómo no ha de ser de acongojada la situación de la caja municipal limonense?

Buscando solución al problema, la municipalidad ha planteado ante el Ejecutivo, por el órgano correspondiente un proyecto que se resume así: exone-

ración de la cuota anual de ₡ 43.920,00 que la Municipalidad debe pagar por concepto de cuota de pavimentación a fin de poder hacer una rebaja en los impuestos a los contribuyentes, en proporción semejante a la que significaría el monto de gastos que soporta la corporación. Rebaja que obligaría, a su vez, una disminución en los alquileres de propiedades, lo que significaría un alivio para esos trabajos, de esa suma

— Pasa a la Pág. 12.



## DEL EMPRESTITO DE CIEN MIL COLONES SOLAMENTE UNOS ESCASOS 25.000 COLONES SE INVIRTIERON EN EL MERCADO

**EL RESTO SE DESTINO AL PAGO DE MATERIALES YA EMPLEADOS O RECIBIDOS Y PARTE EN TRABAJOS DE LA CAÑERIA**

ASI EXPLICAN LOS REPRESENTANTES DE LA MUNICIPALIDAD EL AGOTAMIENTO DE LOS FONDOS, SIN HABER TERMINADO EL EDIFICIO

La Inspección de Municipalidad mantiene el criterio de que hubo promesa formal de que con ese dinero se concluiría el mercado de víveres

Estamos casi seguros de que no se terminará este año, ni en los primeros meses del siguiente, el mercado de víveres. Agotados los cien mil colones emprestados con ese objeto, y cerrada en banda la Inspección de Municipalidades para autorizar otro préstamo o buscar la forma para reanudar los trabajos, la obra tendrá que quedar en sus penas. Por otra parte, se avanza el cambio de administración y es posible que se piense que lo mejor es aguardar a que haya la renovación de poderes y de municipios para disponer lo que convenga.

Después, salta a la vista que no es posible dejar en abandono esa construcción, ya que representa una inversión muy apreciable y que reclama el ornato y la higiene públicas.

Uno de los elementos vinculados con las actividades municipales porteñas, ha explicado el caso del agotamiento de

los fondos destinados a la terminación del mercado de víveres, en la siguiente forma:

"Si bien es cierto que el congreso aprobó un préstamo por cien mil colones para los vecinos pobres. Es claro que esta iniciativa

provocará sus recelos, pero siendo el caso de la provincia de Limón excepcional, no puede haber el menor temor de que surjan otras gestiones similares, o por lo menos de que prosperen.

Cuando la industria del café

ha caído, el Gobierno no ha du-

dado en llegar en auxilio de los

productores; ahora es la in-

dustria bananera del Atlántico

la que flaquea, y es justo que se

llegue en auxilio de los limonenses, que han vivido al calor de

esa actividad, que por más de

medio siglo fué su principal

fuente de ingresos comunales y

particulares.

Hay que confiar en que esta

iniciativa merecerá un estudio

hondo y necesariamente, una re-

solución favorable, ya que en-

caja dentro de las tentativas an-

teriores de ofrecer un auxilio a

la economía limonense, para

evitar que el puerto del Atlán-

tico quede convertido en una in-

significante población de pesca-

dores.

## EL BANCO NACIONAL DE COSTA RICA ACONDICIONA MEJOR LA SUCURSAL EN ESTE PUERTO

**HA INVERTIDO NO MENOS DE CINCO MIL COLONES EN MOBILIARIO Y SE DISPONE A DESARROLLAR SUS PLANES DE EXTENSIÓN DEL CRÉDITO AGRÍCOLA**

Amplia conformidad muestra la Junta Directiva central con la labor que desarrolla la Gerencia encomendada al señor Zeledón Venegas.—

En días pasados se habló de la posibilidad de que una de las sucursales bancarias establecidas en este puerto desapareciera. El señor Gerente de la sucursal del Banco de Costa Rica aclaró el punto en cuanto a la que está encomendada a sus expertas manos. El señor Prado ha sido, inclusive, presidente de la junta directiva del Banco de Costa Rica. Por su parte, el Banco Nacional de Costa Rica hace innovaciones y desembolsos, que dicen de la firme decisión de mantener aquí una sucursal. Las oficinas han sido trasladadas a un más amplio local y se han gastado no menos de cinco mil colones en mobiliario. Y hay una amplia satisfacción con la labor del gerente de esa sucursal, señor Zeledón Venegas, así como de la eficiencia de su personal. Ellos mismos buscan la forma de promover nuevos negocios y contribuyen, con su esfuerzo y eficiencia, a im-

La provincia de Limón consumirá buena parte de la emisión de la Lotería de Navidad

El plan formulado, que establece varios premios grandes, ha satisfecho ampliamente

La provincia de Limón está, como en días mejores, dispuesta a consumir buena parte de la emisión de la lotería extraordinaria de navidad. Dos objetivos despertan el interés por esa emisión especial: la distribución del plan, que comprende varios premios atractivos, por su monto; y el deseo de ayudar a la recaudación de fondos para atender los servicios hospitalarios, ahora tan ordenados y tan bien atendidos.

La junta de protección social de San José ha tenido un magnífico sentido, al empeñarse en el curso del año que toca a su fin, en organizar varios sorteos extraordinarios, con halagüeños premios. Por ese rumbo se llegarán, en forma práctica y efectiva a la eliminatoria de las loterías extranjeras, que se buscan por el mayor rendimiento que representan sus premios, porque siendo en dólares, al hacer su conversión por colones, se elevan casi seis veces.

1939

NOVIEMBRE

— 25 —

SABADO

AÑO VI — N° 272

Puerto Limón Costa Rica

— Pasa a la Pág. 12.

## La Voz del Atlántico

Publicidad - Panamericana. — S. A.

Director Administrador

ROGELIO GUTIERREZ  
ROSS

## APARTADOS:

Limón ..... 230  
San José ..... 1279

Lic. Héctor Beeche

## APARTADO 2049

SAN JOSE,

## ONOMASTICOS

Para la encantadora niña María Cecilia Umaña Gil vayan nuestras felicitaciones con motivo de haber celebrado su santo el 22 de los corrientes.

Felicitaciones muy cariñosas enviamos a la linda niña Cecilia Sandoval Pardo por su onomástico.

Con motivo de su onomástico enviamos cariñosos saludos a la simpática niñita Cecilia Solé Padilla.

Celebró el día de su santo la gentil damita Cecilia Martín Montes de Oca; por tal motivo nos complacemos en felicitarla muy cariñosamente.

También ha festejado el día de su santo la linda chiquitina Cecilia Cañas M. La felicitamos con mucho cariño.

## ENFERMA

Un tanto indisposta ha estado en estos días nuestra encantadora amiga la señorita Berta Heilbron. Le deseamos un pronto restablecimiento.

## Mundo Social

## HOMENAJE



Sra. doña Matilde Montis de Jones

Hemos pensado muchas veces en el sortilegio de sus ojos, incomparables por su belleza soberana, por su trazo fino y grácil porque ellos reflejan una belleza de mujer sin excepción. Pero hay en esos ojos que tanto cautivan, un mundo cuyas maravillas adi-

vinamos pero que escapan a nuestra vista y a nuestra comprensión, en sus detalles y en su profundidad. En el fondo de sus ojos, como en un escenario de milagro, hay algo más, algo que alcanza las proporciones de lo infinito.

Esta impresión es la que sentimos frente a ella, ante ese sortilegio sonriente y acariciador de sus ojos, que se nos antojan reflejos dorados, pues no existe otro tono en que pudiera simbolizarse la evocación y la leyenda silenciosa y velada que de ellos se desprende.

## ALMA GRIS

CHIN GON  
ESTRADA

Abarrotes en general. Tienda bien situada.

## PRECIOS SIN COMPETENCIA

## NOTA DE DUELO

El día miércoles 22 de los corrientes fuimos dolorosamente impresionados por la noticia del fallecimiento de la estimable dama doña Rosalía V. de Soldevila en el Hospital de la Compañía Bananera. Desde hacía tiempo estaba la señora Soldevila en un estado muy grave y ni los atentos cuidados prodigados por sus médicos y familiares, lograron detener el golpe fatal, que ha consternado profundamente a su familia y a cuantos la conocieron por sus altas virtudes y amable carácter.

LA VOZ DEL ATLANTICO

## PARA PARRITA

Partió para la división de Parrita, donde ha sido trasladado nuestro joven amigo don Mario Gutiérrez Ch. Lo despedimos muy cariñosamente.

## SANGRE NUESTRA

## D O L O R

Compsino, qué dolor me da verte  
llover "la valija" al "Polaco"  
si antes tú eras dueño  
eras dueño y amo  
y ahora perdiste la tierra,  
la yunta, el arado  
y sirviendo a un amo extranjero  
te tornaste esclavo...

Viejo campesino esconde tus canas  
que los nietos que hoy quieren trabajo  
no te miren llevar a tus años  
el nombre de esclavo...

Si naciste aquí en esta tierra  
y heredaste la ré del pasado  
y tus padres tuvieron a orgullo  
el ser libres a precio de sangre  
y ser dueños del valle, del río  
del mar, la montaña y el aire,  
¿por qué no supiste guardar esas cosas  
ya que las tenías apenás prestadas  
y eran la herencia de todos tus nietos  
que ahora se avergüenzan de mirarse esclavos?...

Ahora en qué trabajas? Acaso no tienes  
que sembrar la tierra que antes era tuya  
—y que tu codicia la tornara extraña—  
o llevar la yunta que te arrebataron  
o "alzar las cosechas de maíz y frijoles  
que ya "para otros" tus manos cuidaron?...  
Ahora no tienes que andar "tras el macho"  
para ver si ocaso te sube el salario?...  
Y si tú protestas te echa de "la finca"  
y tienes que irte colmado de agravios...

Cómo me da pena mirar a tu paso,  
roto ya el sombrero que antes era "pita"  
y que tu miseria lo ha tornado en "paja"  
la camisa sucia porque ya es la única  
y la faja aquella que era colorado  
que ahora es casi negra y deshilachada...

Viejo campesino esconde tus canas  
que los viejos tuyos que buscan trabajo  
no miren el viejo convertido en paria  
ganando el sustento en pos de un "polaco"...

Manuel Picado Chacón

1939. Limón.

Ruth V. de Gourzong, sus hijos Oscar y Beatriz de McRae, Steve y Leonie de Robotham, Charley, Olivia, Victor y Willie Gourzong, nietos y demás familias,

envian por este medio sus sinceros agradecimientos a las amistades que enviaron coronas y les han manifestado su compañía de condolencia por medio de visitas, cartas, telegramas y cartulinas en el duelo que les obliga con motivo del sentido fallecimiento de su inolvidable esposo, padre y abuelo,

## WILLIAM GOURZONG

Pto. Limón, noviembre 22 de 1939.

envía por este medio su más sincero pésame a sus hermanos doliente.

LEON WEINSTOCK

HOTEL POPULAR

GUAPILES

Magnífico alojamiento

BAÑO

"JAMAS HE SABIDO DE HOMBRE ALGUNO QUIEN NO ESTUVIERA PERFECTAMENTE CAPACITADO PARA SOPORTAR CON ENTEREZA, COMO TODO UN BUEN CRISTIANO, LOS INFORTUNIOS DE OTROS"—(Alexander Pope).

## NOTAS EDITORIALES

## A PROPOSITO DE LAS ESCUELAS DE LIMON

Al recibir ahora la invitación para asistir a la exposición de trabajos manuales de la Escuela Superior de Varones, se nos ocurre que esta escuela y este edificio todavía están sin nombre.

Por acuerdo de la Junta de Educación de esta ciudad, fué bautizada la Escuela Superior de Niñas con el nombre de Rafael Iglesias Castro, en homenaje a la protección que este inolvidable patrón dió a la ciudad de Limón. El señor Iglesias Castro tué el padre de los únicos trabajos de engrandecimiento que se haya hecho aquí desde hace cincuenta años. Es justo y merecido el homenaje.

Pero la Escuela de Varones, a la que acaba de agresarse un magnífico edificio de concreto armado, permanece sin nombre y es necesario que pensemos en bautizarla también con el nombre de algún benefactor de la ciudad.

Se nos ocurre que se abra una encuesta que al mismo tiempo sea un concurso entre los vecinos de Limón que todavía se preocupan de estas cosas para escoger el nombre. Un pequeño premio para despertar interés sería de magníficos resultados. Podría nombrarse un jurado compuesto de tres personas y se podría exigir que con cada nombre sugerido se acompañe una pequeña biografía y las razones que a juicio del concursante le hayan dado derecho a bautizar la escuela con su nombre.

La iniciativa que lanzamos tendría entre otras muchísimas ventajas, que se irían desenterrando nombres de muchas gentes que por aquí pasaron y cuyo rastro se ha perdido con el tiempo y la indiferencia de que aquí padecemos. La Junta de Educación podría acuerpar la idea, y nosotros ofrecemos desde ahora las columnas de nuestro semanario para dar vida e interés a esta idea.

Tienen la palabra los señores de la Junta de Educación.

## DETITUS INDUSTRIAL Y BASURA HUMANA

El resultado natural e inmediato del desarrollo industrial y comercial de un país, es la inevitable acumulación de esos elementos designados genéricamente con los nombres de detritus, basura, restos y desperdicios.

Recorriendo en tren o en automóvil los Estados Unidos, el viajero o turista menos observador, advierte que en las proximidades de las grandes ciudades americanas, en vez de los estercoleros o muladeros bíblicos, hay enormes montones de desperdicios industriales para los que la inventiva humana parece no haber encontrado aplicación: carrocerías y chasis de automóviles y camiones destrozados, retorcidos y oxidados; llantas viejas y desgastadas; miles de muebles que han perdido su madera milenaria;

de latas de una variedad de formas y usos infinitos; alambres cuya misión industrial unas veces se adivina y otras resulta enigmática; pedazo de asbestos y cartón - piedra, infinidad de picos y palas con mangos quebrados y reducidos a su mínima expresión de utilidad en la lucha de año contra la piedra, concreto cemento; bidones y barriles acribillados y desarticulados por no mencionar una serie de artículos, receptáculos, objetos deteriorados, de uso común e imprescindibles en la vida moderna.

Tal es el espectáculo que forma parte del panorama local en esas aglomeraciones humanas, designadas en mapas y planos con los nombres de pueblos y ciudades, donde el misterio de la prodigiosa

Pasa a la pág. 5

## El señor Manuel Rodríguez aclara una nota informativa

Limón, Cárcel de Varones, 23 de Noviembre de 1939.

Sr. Director de "La Voz del Atlántico"

Limón.

Señor:

En su importante semanaario he visto una nota insidiosa que perjudica mi reputación, publicada el 11 del corriente; es lástima que un periódico como ese tan importante dé cabida a noticias sensacionales, sin saber la verdad de las cosas; el domingo 5 de los corrientes, en la finca "Catarina" donde trabajaba, fui agredido con machete y herido en la cabeza y una mano, estando desnudo, por el guanacasteco Narciso Castillo; ya herido fui a mi casa, tomé el machete para ir a Comisariato a buscar alguna medicina con qué curarme pues la hemorragia era mucha... En dicho Comisariato estaba Castillo y salió a la línea y me dijo que si no me había matado ahora sí me mataba; acto seguido me tiró un machetazo, pues yo le tenía miedo y como pude me defendí, haciendo dos heridas en el brazo derecho y en la mano izquierda. Ya herido, salió huyendo y yo me fui a entregar al jefe de la finca don Carlos Acuña para que llamara a las autoridades, como lo hizo. De todo mundo es sabido que Castillo es pendenciero y borracho, hasta las mujeres les pega, pues ese día él vino a buscarme a la finca donde yo trabajaba, pues yo le tenía miedo; esto consta en las declaraciones de los testigos; es verdad que los pagamentos me tomaban mis copas pero a nadie ofendía; trabajaba mucho, esto consta en las planillas de la finca "Catarina" que no tienen comparación con el trabajo de Castillo; de esto ayer el caballero Brasil Venegas y a don Carlos Acuña.

Castillo trabajaba en la finca "Paraíso" y de allí vino a buscarme a "Catarina"; él se había apoyado tras un campo de agria pastoreándome cuando yo pasaba sin rumbo, esperaba la agresión. Sirvase

## NECESITAMOS AGENTES

Para Vender los Productos

SWEET GEORGIA BROWN

He aquí su oportunidad para ganar mucha dinero. Hombres y Mujeres pueden ser nuestros agentes y vender nuestra extensa línea de cosméticos SWEET GEORGIA BROWN hechos especialmente para la gente morena. Tenemos de todo: Brillantina, Blanqueador de la Piel, Crema para Blanquear, Alisador del Cabello, Polvo para la cara, Cremas, Perfumes—200 productos diferentes. Dónde quiera que vaya los venderá porque tendrá lo que la gente quiere. ¡No espere! GANE DINERO; trabaja en sus horas desocupadas, trabaja cuando quiera, independiéndose siendo nuestro agente. Escríba hoy mismo por la oferta para agentes y muestras GRATIS. Hágalo inmediatamente antes de olvidarse.

VALMOR PRODUCTS CO. 2411 Indiana Avenue Dept. F-86 Chicago, Ill., U.S.A.

Muy interesante y amena resultó la conferencia dictada el sábado por el profesor de psicología doctor Bruck

Patrocinado por la "Asociación Cultural Puccini" y por el personal docente de esta ciudad, dictó el sábado en la noche una interesantísima conferencia sobre psicología adleriana el eminentísimo profesor doctor Bruck, en la Escuela Superior de Niñas Rafael Iglesias Castro.

Hizo la presentación del doctor Bruck la señorita Maggy Breedy y hubo algunos números de música por la orquesta de la Asociación. El tema tratado fue puramente escolar pero no obstante las atinadas observaciones y los ejemplos interesantes presentados para el desarrollo de las teorías expuestas hicieron muy amena la disertación.

Habiendo sido imposible al doctor Bruck partir el domingo para San José, dictó el fi-

nal de su conferencia el domingo en la tarde en el mismo local. La concurrencia a ambas conferencias fue numerosísima.

Nuestras felicitaciones para los organizadores de este acto cuyo beneficio para el público es muy amplio ya que entre nosotros es muy difícil reunir un grupo tan selecto para asuntos puramente culturales.

Para esta noche hemos sido invitados por la asociación a una nueva conferencia que dictará en el mismo lugar el licenciado Zamora sobre eugenios y que será sin duda de muchísimo interés ya que no solamente el tema sino las capacidades del conferencista son una verdadera garantía de éxito.

## TAPIZADORES:

Harina especial para empapelar, con todos los ingredientes necesarios para que las cucarachas y otros bichos no carcoman el papel tapiz.

## OFRECE TOMAS FERNANDEZ-ALMACEN

teléfono 2198 — SAN JOSE

## JOSE ACHION Ng

Comerciante Detallista  
Licores, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferretería y Electrónicos; todo se encuentra en este establecimiento

## PRECIOS DE SITUACION

Fue solucionado satisfactoriamente el alzado del presupuesto para la construcción del mercado de abastos

## Itinerario del Carro Dispensario del Atlántico

Fueron arregladas satisfactoriamente las dificultades ocurridas en la aprobación de los presupuestos extraordinarios para la terminación de los trabajos en el Mercado de Abastos.

Las dificultades surgidas eran simplemente de orden interno por la forma en que fueron presentados los presupuestos, pero nunca al destino de los mismos. No fué como nos informaron hace días que hubiera dificultades en cuanto al presupuesto de la obra, sino en la forma legal de los presupuestos dentro de la distribución de fondos en la ley

de Hacienda Municipal.

El Inspector General de Municipios puso en evidencia como ha prestado siempre su valiosa cooperación para la terminación de esta obra. Por otra parte, tanto el señor Gobernador como los regidores municipales están haciendo todo lo posible por terminar el edificio antes de terminar su período y los atrasos que han surgido se deben más bien a las dificultades en el cobro de los impuestos y patentes, que las condiciones peores del comercio hacen muy difícil de cobrar.

## Banco Nacional de Costa Rica

## SUCURSAL DE LIMON

(LIMON BRANCH)

Esta sucursal se trasladará a la avenida del Comercio, al local situado entre Jack Orane y el Consulado Inglés.

This Branch will be moved to Commerce avenue, between

Jack Orane and British Consulate.

*Ayude a evitar el paludismo tomando el sabroso*

# VINO DE MARANON

## Quinado

### de la FABRICA NACIONAL de LICORES

SECCION DEL PARTIDO REPUBLICANO NACIONAL

**No es buen ciudadano quien, por indiferencia o deliberadamente renuncia al derecho y al deber de usar de su VOTO ELECTORAL**

## ANTE EL RIDICULO

Nos llega la noticia de que en los últimos concilios comunistas, del comunismo criollo, se ha considerado mucho la posición que tienen que adoptar frente a las actuales circunstancias electorales. En medio de sus violentas arremetidas para conquistarse un puesto en la lucha, han llegado al convencimiento de que por esta vez solamente el fracaso los espera. No les han sido favorables los vientos de la fortuna. Las circunstancias especiales en que se presentó la lucha política interna, arrebataron al comunismo toda posibilidad, y como si ello no fuera bastante, llegaron los acontecimientos exteriores con toda su secuela de desgraciadas actitudes de Rusia. De modo, pues, que confronta el partido comunista el problema de su disolución. No tienen más alternativa que desaparecer como ha acontecido en casi todos los países del mundo civilizado como protesta en contra de la Rusia soviética, o ir a hacer el más terrible de los ridículos porque es la conciencia de todo el país, de grandes y pequeños, la que repudia a Rusia, la que conoce ya qué cosa es el comunismo, la que ha sabido comprender el alcance tétrico de esos ideales.

Pero, por qué vamos a tener comunismo en Costa Rica? Quienes hasta este momento han seguido con mayor o menor sinceridad esas ideas, deben volver de las nubes hasta donde los llevó el falso entusiasmo, y hacerse esa pregunta: Por qué ha de haber comunismo en Costa Rica? En dónde está la materia prima para que haya comunismo? Contra quién vamos a hacer comunismo? En un país como este no caben esas ideas. No existe casta militar ni privilegiada. No existe nobleza que usurpe los derechos del pueblo. No hay fanatismo ni riquezas que provoquen envidia. No hay gentes despóticas que traten de humillar a los otros costarricenses. La iglesia misma es liberal en grado sumo y a nadie persigue por ateísmo siquiera. Cuáles son entonces los fundamentos del comunismo criollo? Porque así lo quiere Rusia? Pero es que ya ni Rusia lo quiere porque ha visto el fracaso de su intento soviétizante del mundo. Y mientras el comunismo fracasa en todas partes, en los grandes pueblos, no puede haber interés de parte de Moscú en que aquí se mantenga un grupito comunista que no tiene ninguna

significación en la vida de la República.

Pues en tales circunstancias, no sería mejor para los comunistas que aun conserven el amor a su patria, que terminen para siempre esa organización que no está ahora acreditada como leal al pueblo ni a las instituciones?

Rompan ese molde gastado del comunismo. Cuelguen de un árbol las insignias soviéticas, y retornen a la vida nacional, con el entusiasmo de buenos patriotas, de buenos costarricenses. Nadie se acordará después que hubo en Costa Rica un partido que pretendió vanamente instituir el comunismo. Nadie volverá a hacer mención de lo pasado. Si algo distingue al pueblo costarricense es que no es renegoso. No cobra hechos políticos por más que ellos sean errados y peligrosos.

No es posible encontrar una nueva orientación popular, si no para el presente, al menos, para lo vendido? Claro que sí. Ideales a que servir lealmente sobran, cuando están integrados por hombres que tratan de hacer bien a su patria. Cuando no se pregonan ni el odio, ni la lucha de clases. Cuando no se aspira a la destrucción ni a la muerte, siempre existe un principio que puede alentar a muchos hombres en el afán de mejoramiento. Pero pretender que en Costa Rica pueda haber todavía comunismo, es creer que la civilización no ha entrado

Pasa a la Pág. 5

**Edgar Young**  
COMERCIANTE  
Established en la Provincia  
por más de 20 años  
Vende al detal, Vinos y Licores extranjeros y del país.  
MISCELANEA  
abarrotes en general  
Establishment esquina  
Norte del Mercado.  
Entre 4a

## VIENEN LAS REFAGAS DEL CAMPO VECINO

Modestias aparte, debe el Dr. Calderón Guardia estar orgulloso del prestigio que tiene en la masa popular. Sólo los ciegos no ven: ciegos del entendimiento!

El que tenga espíritu de justicia y rectitud de pensar debe sentir en su fuero interno que el doctor Calderón Guardia es el elegido del pueblo.

"Nada ha podido apartar al pueblo del deseo de poner los destinos de la Patria en las manos del doctor Calderón Guardia", se dijo.

"No tengo razones para cambiar de mi modo de pensar en la política; PERO TAMPOCO LAS TENDO PARA CONSTITUIRME EN REBELDE CONTRA UN SENTIR MUY EXPONTANEO DEL PAIS". Esto dice el doctor Peña Chavarria.

El valor de las declaraciones trascendentales no está en la rimbombancia. El subrayado anterior es elocuente dentro de la realidad.

"ES EL SENTIR MUY EXPONTANEO DEL PAIS" que se impone. No son las autoridades que compulsan. En tres palabras: NO HAY IMPOSICION. Honradamente brota laclaración del campo vecino.

"NO TENDO RAZONES PARA CONSTITUIRME EN REBELDE contra un sentir muy espontáneo del país". Esto es sencillísimo. Y muy claro. NADIE TIENE RAZON PARA IR CONTRA EL SENTIR DEL PAIS.

El doctor Calderón Guardia irá a la Presidencia por el mandato de la mayoría electoral. Cumpliéndose el postulado democrático. Rebelarse contra el sentir del país es lo anti-democrático.

El Partido Republicano Nacional está en la buena tesis, y mantiene el derecho constitucional, dentro de las actividades nacionales.

Necesitamos acrisolar el patriotismo. Acreditar a Costa Ri-

ca en nuestro continente. **ESA LABOR DEBEN UNIRSE TODOS LOS COSTARRICENSES.**

Las divisiones efimeras del debate electoral casi no se ven. Ni deben prevalecer al 11 de febrero. La unidad nacional, en honor a los sagrados intereses de la Patria, y toda manifestación que concurre a honrarla como nación culta, no debe escatimarse nadie que tenga al conciencia cívica.

La verdad en este caso basta. No negar la verdad palpable de los hechos que se imponen sobre las suspicacias.

Otro punto que nos interesa en lo interno como en lo exterior, es el relativo al comunismo. Dentro de casa, COMO FACTO DE DESARMONIA QUE ES, cabamos de hacer loa a la unidad nacional, en el SENTIMENTO NACIONAL.

Extra fronteras, con igual motivo expuesto. En atención al crédito de Costa Rica NO DEMOS OSTENTAR LA MACHA MOSCOVITA.

Guerra indefinida a la ideología exótica que propalan Juan Mora y Acompañantes. Esta aventura, tartaresca a nudo, y trágica si descuidan nuestros lugares de atalaya, cuérdense de BOABDIL lloró a deshora, todos los hablables costarricenses.

LO PRIMERO ES CONSERVAR INTEGRA LA SOBERANIA. En el festín de bodas para nuestros sanchos algunas de ave aunque sea. Ma Costa Rica diera en entregas al OSO RUSO, aquel se haría la colmena entera. Enton ni para los Sanchos, ni para Quijotes, habría bodas.

El Bloque de Obreros y Campesinos — que de unos y o carece — anda cazando moscas, DE ENTRE LOS DOLONES. NO QUERE CREER QUE MALOS O IGANTES sean quienes a

Pasa a la Pág.

# VIVEN...

Viene de la Pág. 4

horas acuerpan a los agentes de la URSS.

Es doloroso que conociendo las acciones de Rusia, haya en Costa Rica partidarios de ella. Que conociendo la manera despiadada que usan los Stalines con el pueblo ruso, haya costarricenses LIBRES pidiendo la cadena del esclavo, la patada del amo, la aniquilación, la muerte en manadas de millares.

NADIE HA PODIDO DEMENTIR LA ULTIMA MATANZA DE LOS 85 MIL COMUNISTAS EN SU PATRIA. RUSIA POR ORDEN DE SU QUERIDISIMO JEFE STALIN.

Hasta las gallinas se les pone "cara de gallina" en vísperas de banquete, SOLO ESTANDO ANESTESIADO PUEDE EL PUEBLO DE COSTA RICA DESEAR EL SUICIDIO.

MIGUEL

## Luis Wa Chong

GUACIMO y GUAPILES

Abarrotes en general

Tienda bien situada

Precios sin competencia

## ANTE EL...

Viene de la Pág. 4

derechamente al corazón del pueblo.

Pero tantos años de labor cultural en Costa Rica han apartado al pueblo de cegueza y odio. No es posible conducirlo al odio. Hay un sentido responsable en el alzamiento costarricense que se revela en contra de esas tendencias a los moscovitas.

Bien hacen, pues, los comunistas, al meditar mucho acerca de su actitud. Que se regresen a la vida sencilla de la ciudad, y que libremente filen cada uno sus naves hacia el mejor puerto, sin querer ello dejar de ser homólogos en el sentir nacional.

Alcides Alarcón



# TODAY'S INVESTMENT FOR TOMORROW'S

**Security...**

**Life Insurance gives Mother and Dad Peace -of- Mind**

San José — Banco Nacional de Seguros — Limón

## LA RAZZIA DE LOS MOSQUITOS

Solamente en la India inglesa, existen 2.500.000 especies de insectos, de las cuales se han estudiado solo 40.000. Entre dichas distintas especies, las hay muy venenosas, pero los insectos más peligrosos han sido siempre los mosquitos que transmiten al hombre el paludismo.

En presencia de un gobernador de la India, un pedante preguntó un día cuándo habían señalado por primera vez los mosquitos del paludismo. El gobernador contestó: "Una cosa que me interesa más, es saber el motivo de quitarlos de encima". Dicho gobernador expresaba así el decaimiento de 700 millones de palúdicos que se ven afectados anualmente por la malaria.

Han dicho que era menester exterminar el mosquito del paludismo, porque corta anualmente 3 millones de vidas humanas y causa enormes gastos con motivo de las jornadas de trabajo perdidas. Es una empresa a la que ya se han entregado. Se han construido torres para alojar en ellas murciélagos que les hace encarnizada guerra a los mosquitos; se han criado

peones destinados a comerse las larvas de los mosquitos, se han plantado eucaliptos y sembrado campos de trébol para hacer inofensivos los mosquitos.

Pero, cómo es que a pesar de tal razzia los mosquitos del paludismo continúan existiendo? E. que son legiones y las regiones en que se hallan son muy extensas. El muy conocido especialista del paludismo, el doctor Sergeant, del Instituto Pasteur de Argel, dictó con respecto a dicha razzia: "Únicamente un utópico puede esperar exterminar todos los mosquitos del paludismo que se hallen en un territorio determinado, aunque sea una isla".

Por eso el tratamiento con quinina de los habitantes de las regiones en que reina la malaria continúa siendo la principal medida que debe tomarse y también con seguridad también la opinión de la Comisión del Paludismo de la Sociedad de las Naciones, cuando formuló su recomendación.

Relativa al tratamiento de corta duración con quinina. Su prescripción es como sigue: "Tomar cada día en concepto pre-

ventivo contra la malaria durante la temporada de las fiebres, 400 miligramos de quinina por día y para el tratamiento propiamente dicho una dosis diaria de 1 gramo a 1.30 gramos de quinina durante 5 a 7 días. En su memoria, publicada en 1938, la misma Comisión del

Paludismo acentúa en la página 129 (edición francesa), el hecho de que la inocuidad de la quinina permite su administración por agentes subalternos, sin constante vigilancia médica. Dicha vigilancia es necesaria para los productos sintéticos.

## "Restaurante - Siquirres"

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su tique en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es C. 2.50. El Restaurante queda a la derecha de la Estación. Cantina, Cigarros y cigarrillos. Se habla inglés.

LUCIANO SARTORESI

## DETITUS INDUSTRI...

Viene de la Pág. 3

en masa es hoy un secreto a voces.

El viajero de temperamento más filosófico y reposado que se detiene por varios días en una de esas ciudades, no tarda en descubrir que paralelos a esos modernos muladeros de la industria, existen otros no menores y de significación más trágica; nos referimos a los montones de basura humana; a los cientos de miles de hombres, al parecer útiles todavía, pero a quienes esa misma industria que ensucia y afea el panorama local, ha descartado definitivamente como basura, detritus y desperdicios sin posible utilización económica.

Para mantener su fecundidad y marcha desenfrenada, la industria moderna necesita hombres; millones de ellos pero les exige el máximo y lo mejor; pide y no acepta menos que el vigor y lozanía de juventud.

El límite de la vida industrial o económica del hombre en los Estados Unidos, es hoy de 40 años; pasada esa edad queda inexorablemente descartado. Si consideramos ahora, que los reclutas industriales ingresan en las fábricas a llegar a los 20, nos encontramos frente a frente con la trágica conclusión de que, el máximo de la vida de un hombre, industrialmente útil, es escasamente de veinte años.

Esto explica parcialmente el afán y ansiedad de los obreros en las industrias americanas, así como el nivel de sus salarios en tiempos normales. Desgraciadamente, hoy no son mucho más elevados que en cualquiera otra parte del mundo.

El operario es consciente aquí de que para realizar la utopía de su bienestar y futuro económico, cuenta solamente con veinte años.

Esto explica también la plaga de desocupados y sin trabajo que desde hace diez años constituye una plaga para la nación cuya fabricación de artículos y géneros para el mundo entero es tan rápida y vertiginosa como la destrucción de los hombres que los producen.

El detritus de la industria moderna americana es solamente comparable a la basura humana que ella misma ha engendrado.

Sánchez Saavedra

SALOMON CHIN

ESTRADA

LA IBERIA

ARTICULOS DEL PAIS.

Abarrotes y Licores.

Precios ECONOMICOS.

-LA-

## Empresa Macaya

Tiene el gusto de anunciar a sus clientes de lo

NUEVA TARIFA

de precios entre

C. 20.00

(o vice versa)

C. 27.50

(o vice versa)

LIMON y SAN JOSE

LIMON y BARRA COLORADO C. 27.50

Para informes dirigirse a

R. C. JOHNSTON

Agente en Limón

# AEROVIAS NACIONALES

# Sociales de CARTAGO

## Nota de Duelo

Dejó de existir, a fines de la semana pasada, el estimable caballero don Carlos Albaracín Muñoz, causando este triste suceso honda pena en la sociedad cartaginésa en donde tanto se le estimaba por sus dotes de caballerosidad y honradez. LA VOZ DEL ATLANTICO enluta sus columnas por este justo duelo que embarga a una familia estimabilísima y envia su sentida manifestación de condolencia a su esposa doña Elvira de Albaracín, a su hermano don Ricardo Albaracín, señora e hijos, a su sobrino don Eduardo Steiner y señora, y demás familiares. De San José

Estuvo de paseo en ésta la joven señora doña Virginia Sánchez de Lines. Nuestro saludo.

## Doña Paule de Ortiz

Ha sido trasladada de Puntarenas al Hospital Max Peralta de esta ciudad, la bella dama doña Paule de Ortiz Pacheco, esposa del doctor don Enrique Ortiz Pacheco, y quien en las últimas semanas ha estado enferma de suma gravedad en nuestro puerto del Pacífico. La gentil paciente ha entrado en un período de mejoría, lo que mucho nos alegra.

## Próxima Boda

### Aguilar - Pacheco

Se anuncia para el próximo mes la celebración de la boda del caballero doctor don Enrique Aguilar con la bella dama doña Lya Pacheco Guittierrez. Al consignarlo así LA VOZ DEL ATLANTICO saluda cordialmente a los futuros contrayentes y se complace en deseárselos mil felicidades.

## Doña Hilda de Maroto

Desde hace varios días guarda cama la gentilísima dama doña Hilda Montejo de Maroto, a quien expresamos nuestros vivos deseos por su pronto y cabal restablecimiento.

## Enfermo

El estimable joven don Agustín Fumero continúa delicado de salud, lo que mucho lamentamos, esperando que restablezca pronto.

## La Boda de hoy

### Brenes - Ruiz

En Puntarenas se efectuará hoy la boda del distinguido joven cartaginés don Rodrigo Brenes Fumero con la simpática señorita Fresia Ruiz, a quienes desea éste periódico una vida conyugal plena de dicha.

## Cumpleaños

Celebra mañana la fecha de sus natales la gentil joven damita Dorita Peña. Nuestras congratulaciones.

## Saludo de cumpleaños

Con motivo de celebrar mañana la llegada de un año más de vida el estimable caballero don Manuel Echeverría J. LA VOZ DEL ATLANTICO siente especial placer en saludarlo muy atentamente y deseárselo un mundo de felicidades en unión de los suyos.

## Cumpleaños

Ayer celebró la grata fecha de su natalicio la gentilísima joven dama doña Graciela Benavides de Loría, a quien LA VOZ DEL ATLANTICO saluda respetuosamente y se complace en deseársela una vida llena de ventura.

## Lic. Daniel Zeledón

Abogado y  
Notario Público

Oficina: Altos Pas-  
cual Ingianna

## NOS COMPLACEMOS EN ANUNCIAR:

Que hemos recibido un immense surtido de Cereales en paquetes, Galletas finas, Vinos, Manzanas, Ciruelas, Uvas, Peras, Pasas y Co- rintas frescas, Latería fina, Quesos Holandeses.

Además, ofrecemos Garbanzos, arvejas, len- tejas y toda clase de granos. Todo lo encontrará en su almacén de confianza,

## "LA PROVEEDORA"

## LA INTERESANTE VELADA DEL MIERCOLES EN EL COLEGIO SAN LUIS

El miércoles pasado, en el salón de actos del Colegio San Luis Gonzaga, el "Círculo de Amigos del Arte" llevó a cabo una magnifica velada en honor de Santa Cecilia. El programa lírico - musical, desarrollado con todo éxito, fué el siguiente:

- 1.—Nabucodonosor. Sinfonía de Verdi. Orquesta.
- 2.—Conferencia por el distinguido orador Presbítero don Carlos Meneses.
- 3.—Lo que yo le diría. Canción del Maestro Roberto Campabadal, cantando Claudio Brenes acompañado por la orquesta.
- 4.—Melopea. Don Rafael Navarro.

- 5.—Czardas. V. Monti. Solo de violín.
- 6.—Baile clásico, por la señorita Ana Isabel Cubero.
- 7.—El Viento. G. Briccialdi. Solo de flauta.
- 8.—Gavota. A. Monestel. Piano a cuatro manos; señorita Virginia Cubero R. y señor Ricardo Rojas.
- 9.—El misterio de la noche. Poema chino para cuerda.
- 10.—Las Flores. Vals. E. Wadteufel. Orquesta.

Felicitamos calurosamente al "Círculo de Amigos del Arte" por esta función y por todos sus esfuerzos en ofrecer ratos de arte puro al culto público cartaginés.

## En Limón

Se encuentra pasando unos días en Puerto Limón la señorita Cristina Escalante.

## El sentido fallecimiento de don Arcadio Quirós

La sociedad entera ha visto luto con motivo del sentido fallecimiento del señor don Arcadio Quirós, caballero estimabilísimo por todos los conceptos. LA VOZ DEL ATLANTICO acompaña a la distinguida familia en este justo y hondo duelo, y expresa su simpatía a su señora viuda doña Amelia Troyo de Quirós; a sus hijos, nietos y hermanos, y muy en especial a nuestro particular amigo don Alberto Quirós Troyo.

## HUMOUR

Husband in Police Court— Since the start of hostilities I've paid my wife a lot more than I can afford.

Clerk — You mean since the war began?

Husband — No, since she left me.

## Angela de Cavichia

modista diplomada,  
ofrece sus servicios.

Frente a la esquina S.Q.  
del bañedero.

## EDUCANDO A PAPA



## MORE CRUCIAL GROWS THE CONFLICT

With the passing of each each four and twenty hours the lines of battle are being drawn tighter and tighter between the constructive and destructive forces of the Old Continent. The problem which Great Britain and her Allies have undertaken with the object of ridding civilization of the evils of Nazism is not to be the "walk-over" as many thought, for in addition to the strenuous opposition of the Dictatorships, the dubious neutrality being indulged in by many of the proclaimed Democracies create much complications.

All who base their functions on freedom and liberty should be steadfast and direct their energies toward the defence of the principles of Democracy, as conditions are becoming more and more serious with diplomacy playing dangerous games, mainly directed against the interests of the British Empire. The lives of hundreds, nay thousands, of innocent beings continue to be cruelly and wantonly destroyed as a consequence of the ruthless activities on the high seas. The sinking of the S. S. "Simon Bolívar" has been one of the most touching, especially as it is mentioned there is a possibility of some of Costa Rica's nationals being among those who suffered. This and of

her flagrant disregards for the lives and rights of humanity are the evils which Britain and her Allied Powers are endeavouring to eliminate. It behoves each and every one, irrespective of domicile, to assist in the herculean effort and to be prepared to face the worst.

The appreciable number of sixteen German planes are reported to have been destroyed during the past three or four days by the allied forces in encounters along the western front these bring the number lost, according to German disclosures, to sixty. The French have also destroyed two of the large type Nazi submarines within a like period of days. As it is estimated that the Germans were not possessed of more than 36 or 40 of these at the start of the conflict, it is felt their submarine campaign has been a failure.

The decision of the British government to intensify the blockade against Germany by seizing and holding all her export cargoes irrespective of the nationality of the ships by which they are transported is creating the greatest concern in Berlin. This is a retaliatory measure for the kind of warfare their High Command has decreed against all and sundry on the seas.

## HARITAGE LOSSES SINCE

The losses in merchant ships experienced by all nations since the start of the present conflict now total, we are told, one hundred and fifty-one ships with an aggregate of 572,633 tons. These figures include the losses sustained during the past few days, which represented the unusually large number of 15.

## START OF EUROPEAN WAR

The number of lives lost as the result of this ruthless campaign is stated as 2,033 up to the 23rd. instant.

The British are the greatest losers, their loss being eighty ships. The French come next with eight, and the neutrals with 45. The German losses are 15.

## THE PERALTA - CARTAGO ROADWAY AGAIN UNDER DISCUSSION

Accustomed as we have become to the spasmodic efforts toward the construction of the highway which should eventually afford this Zone access to the interior of the country, we are nevertheless greatly pleased to note the move which has again been initiated in this respect.

It has been reported that Representatives from the Municipalities of Turrialba, Jimenez and Cartago, along with other interested parties, had a conference with the President of the Republic during the earlier part of last week when the important question of the completion of the

roadway from Cartago to Peralta was once more fully discussed and certain conclusions reached which might enable the work to be carried to a finality before the present Administration goes out of Office.

With a view of facilitating the government's activities, the public throughout the localities have guaranteed much financial aid, and it is exceedingly gratifying to us to observe that our highly appreciated industrialist, Mr. Cecil V. Lindo, has, with his well known magnanimity, headed the list with a donation of fifty thousand colones.

La calidad delicada y el gusto distinguido de BUDWEISER son el resultado de 80 años de experiencia en su elaboración.

La popularidad de BUDWEISER fundó la cervecería mayor del mundo.

COMO BUDWEISER ..... ninguna



LIMON TRADING CO.  
DISTRIBUIDORES

# THE ATLANTIC VOICE

Devoted to the interest of the people of the Atlantic Zone

VI YEAR — LIMON, COSTA RICA — NOVEMBER 25th. 1939 — N° 272

## WIRELESS NEWS

LONDON. — Mines have, at least temporarily, supplanted submarines as the leading sea menace off the British coast, as the floating explosives added further to the war's greatest week-end toll of shipping. Eight vessels were reported sunk in the North sea over the week-end with 177 persons dead or missing. The total tonnage of the eight vessels was 27,748. Three were British and the others of neutral countries.

BERLIN — With harsh winter near, the housing problem in Warsaw has become a pressing consideration especially as it concerns the Jews. These were being provided, it was said, with emergency buildings on certain streets, but they insisted there would be no ghetto. Plans were speeded for the creation of separate Jewish reservation in southern Poland with Lublin as its centre.

DETROIT — Representative Martin Dies, Chairman of the Congressional Committee investigating subversive and un-American activities has stated that Nazi and Communist agents "now across the ocean" had stolen important information of military value from Detroit Industrial Plant. The primary purpose of his Committee now he asserted, was to break up foreign spying and to prevent sabotage in industrial plants.

HAVANA — Unofficial but conclusive election returns show that the opposition to the present government of Cuba will have a total of 41 out of the 76 seats in the Constituent Assembly. The Parties who will have a majority in the Assembly represent a coalition of opposition to the regime headed by Fulgencio Batista, Cuba's strong man.

HONG KONG — Japanese headquarters on Dragon's Head Island in the Gulf of Tonkin report that a drive aimed at southwestern Chinese supply route to French Indo China and Burma, had penetrated Kwangsi Province and captured a walled city thirty miles from Nanning, the provincial capital.

LONDON — The war on the seas grew increasingly with ten vessels reported sunk by mines or submarines between the 18th and 21st. instant. Enemy air activity over London became a reality when, for the first time in the war a German airplane reached the edge of the city. It was driven off by pursuit planes and anti-aircraft guns.

## THE NAZI 'SUPER WEAPON'

The sinking of the sixteen or more ships over the last week end off the British coast is regarded in many circles as the opening campaign of Hitler's "super weapon", a German secret believed to be an offensive mine of devastating force capable of being sown and planted by the tide alone. The purpose of the weapon is to produce havoc to enemy harbours and shipping lanes rather than to afford self protection.

Experts describe the weapon

as a subsurface mine, contained in a four foot submarinelike tube, intended to be sown and planted on the tide by the use of a timing device, and designed to drift with the tide to a location at a safe distance from a submerged egg laying U Boat. Investigations conducted by the British disclose it is said, that the mines are powerfully magnetic and function automatically when a ship of large tonnage passes within a certain radius of them.

## Red Cross Committee Organized to Aid Over-Seas Fund

Our suggestions regarding a Cigarette and Tobacco Fund for the Allied Troops have, we think stimulated many Britishers and others, attuned to the tenets of Freedom and Liberty, to do whatever they possibly can to aid in the preservation of Christianity and Civilization.

It delights us to report that on the invitation of the British Vice Consul, a Red Cross Committee was instituted last Friday afternoon, the 17th., at the Methodist Day School Hall. As it is desired to initiate the work with a limited number, the Committee consists at present of a personnel of nine, but the Consul adopts this medium to assure those who will, at a later date, be called upon to help in the great humanitarian and patriotic work, that they we

re equally considered from the start and are just as highly esteemed.

The European struggle assumes more serious aspects each day passes, therefore it is expedient for those who believe in the cause for which the Democracies are fighting, should lend their aid in some substantial manner. The Committee is already busily engaged making plans for a "Drive", and a great Mass Meeting is to be held at the St. Mark's Parish Hall on Monday evening December the 4th commencing at 7.30. Many prominent persons are slated to give addresses.

A genuine appeal is extended to every section of our Democratic Country to fall in line with this enabling effort.

## UNITED FRUIT COMPANY

### SERVICIO DE VAPORES

SALIDAS SEMANALES de LIMON para NUEVA YORK  
CON ESCALA EN CRISTOBAL Y HABANA.

#### VAPORES

#### SALIDAS

JAMAICA .....	Nov. 26
VERAGUA .....	Dic. 3
CHIRIQUI .....	Dic. 10

F. J. ALVARADO y Cía., Sucs., S. A.

Agentes para Limón y Puntarenas

Para más informes dirigirse a las Oficinas de la

UNITED FRUIT COMPANY

en los bajos del Gran Hotel Costa Rica

TELEFONO 3156

PRAGUE — Approximately 1,200 students have been sent to concentration camps in connection with the recent demonstrations which the recent demonstrations which led to the execution of 12 Czechs. Parents, relatives and others making inquiries or attempting intervention were advised such steps were purposeless. The conflict between disloyal Chechs and the German established government in the Protectorate of Bohemia and Moravia began with clashes on October 28th, the 21st anniversary of the foundation of the former Czechoslovak Republic.

## MACHINE

## PFAFF SEWING

is Established  
AN EMBROIDERY  
DARNING and SEWING  
AGENCY  
next the former Lottery  
Office of the late  
A. R. Méndez.  
Machines can be purchased  
on a Weekly payment of C 3.75.  
For Particulars see  
The Agent  
-Mr. A. CASTILLO

## Bermudians Enlisting in Canadian Forces

Hamilton, Bermuda. — Bermuda's first "foreign contingent", already en route to Canada, consists of several young men who are expecting to enlist in the Canadian forces. — Other Bermudians are also planning to go to Canada to enlist in the air or expeditionary force. In the last war many Bermudians went to the Dominion and joined the services there.

## Francisco Fonseca Ch.

Lawyer & Notary Public

Office:

Adjoining to the City's  
Public Library.

ENGLISH SPOKEN

Former Judge of the  
Limon District Court

## Italy favours Wood Gas for Motor Vehicles

Washington. — In an effort to reduce domestic consumption of all classes of motor fuel, the Italian Government is making efforts to encourage the construction of gasoline vehicles which use wood gas, according to a report from the United States Commercial Attaché at Rome made public by the Department of Commerce.

The Minister of Communications has offered ten prizes to purchasers of newly constructed gasoline vehicles and has granted a State contribution to thirty-six concerns operating bus lines for the transformation of fifty-two buses now using imported fuel.

## Ex-Kaiser Escapes Serious Injury

The Ex-Kaiser is reported to have narrowly escaped serious injury when three large trees in the garden of the castle at Doorn were uprooted by a violent wind storm.

Accompanied by his Chamberlain, the ex-Sovereign was walking in the vicinity when the trees fell just thirty metres from him. He is said to have hastened back to the castle in an exceedingly nervous condition. — This happened on the 10th instant.

## GERMANY'S FINANCES

Reports from Germany indicate that the original program of war finance is encountering difficulties. This program had sought to meet the expenses of the war out of current national income, as far as possible, without resort to borrowing except for the temporary bridging of the interval before increased tax receipts should become available.

Non-military public expenses were to be cut in half. A special levy of 15 per cent was to be exacted from regional and local governments on that part of their income collected for them by the Reich, this being the equivalent of a proportionate reduction in their budgets. Imposts were to be placed on tobacco, beer, liquors and champagne, while the tax on income, except wages and salaries, of over 2,400 marks was to be raised 50 per cent. Prices and wages were to be lowered in order to reduce the cost to the Government of war supplies, the cut in wages complementing

the increased tax on other forms of income.

The purposes of the program were to prevent profiteering, to conduct the war on a pay-as-you-go basis, in order that it should not have to be paid for by subsequent generations, and to avoid inflation. Current reports, however, suggest that long-term loans may prove unavoidable. It is also feared that the drastic curtailment of private business may result in a serious shrinkage of tax receipts. It now appears that the proposed price reductions may prove unattainable, except perhaps in the munitions industry. Finally, the wage cuts, which were an integral part of the program, seem to have met with such resistance that they have finally been given up.

Such difficulties are not necessarily insuperable. Germany has, however, entered the war already overstrained, and her present problem is social as well as economic and financial.

## Brazil's New Dept. of National Economy to Speed Business Deals with U. S. A.

RIO DE JANEIRO, Brazil. — War in Europe is expected here to bring to a rapid conclusion several important business deals with the United States. It is expected that a new Department of National Economy will be created and that it will assist this process.

One of the first tasks to be undertaken is the conclusion of the maritime agreement with the United States to provide that all cargo shipped between the two countries, should be carried in the ships of one or the other.

Important purchases are to be made in the United States, and presumably either this department or the Ministry of Communications will be ready shortly to place some large orders. The goods most needed here at present are coal, oil and railway equipment.

The Ministry has named the Brazilian Lloyd Agency in New York as agent for purchases of coal, fuel oil and lubricating oil.

It is expected that several thousand tons of rails will also be purchased. These deals will be financed partly by the Brazilian Government and partly by the Export-Import Bank in the United States. The railway purchase program alone amounts to more than \$30,000,000.

Other deals still to be concluded embrace an order for twenty-five American locomotives and fourteen American-built ships.

The new government department will assist in this program, but will also establish special control over some phases of transportation and will have the major voice in Brazil's policies in respect to imports and exports.

A new mining law restricts exploitation activities to Brazilians and the most important new venture to be affected in this field is a Brazilian-American manganese enterprise.

## THE TEMPLARS HARVEST FESTIVAL

At three thirty last Sunday afternoon, Mr. S. Osbourne delivered the opening address of the entertaining programme in connection with the Harvest Thanksgiving Service of the Royal King Obed Temple of the British Order of Mosaic Templars. Miss Campbell then executed an organ selection, during which the children marched around the Temple with their gift, and finally placed them on a specially prepared table.

Mr. Jos. A. Thomas undertook the duties of Chairman. Several appropriate recitations and vocal items were rendered

and were followed by a very impressive discourse by Major Lynch on the theme of Harvest. He was accorded a great applause.

The gifts were plentiful and their artistic display commanded admiration. Most remarkable was the specimen of the historical Tree of "Good and Evil" of Eden's Garden. The function was most cheering and all who attended must have left with pleasant thoughts. In bringing it to a close Mr. G. Davis, one of the Executive Officers of the Order, delivered the address of Thanks.

## THE LEAF SPOT DISEASE

(Continued from last Issue)

Leaf Spot of Bananas is not a mysterious disease, unlike anything else which has been known to the agricultural world. It belongs to a large group of plant diseases, some of which are well known to planters of coffee, sugar cane and other tropical crops. In facing Leaf Spot we are, therefore, able to lean upon the principles of control which have proved successful when applied to similar plant diseases.

Leaf Spot starts as a microscopic spore or "seed" club shaped and segmented, when seen under a strong lens. This spore is so tiny that it will float long distances on the breeze; and its vitality is such that it will remain alive for many days, inactive, however, until it chance to fall upon a banana leaf where, if conditions for germination and growth are favourable, it will multiply. So far as is known, this particular kind of spore will not grow on any plants except those of the banana family; and it will not even grow on all kinds of the banana, though the majority in common cultivation are susceptible. These spores are liberated by affected banana plants in immense numbers. That is why it is not easy to eradicate the disease once it has become established in any region. It will always be impracticable, even if theoretically possible, to break down and destroy the last banana leaf with a "spot" on it. That is why we do not say spraying is a "cure" for the disease but that it "controls" it, as the object is not to get rid of the infection, but to keep it reduced to a point where good bananas are produced in spite of an occasional leaf with a few spots on it.

Investigations in Australia, not yet considered complete,

suggest that the spores will not germinate if the humidity of the air immediately surrounding them is lower than eighty per cent. The same investigations indicate that growth of the fungus is most rapid at temperatures between 15 and 85 degrees Fahrenheit; and that below 55 or above 95 germination is doubtful. Rate of spread therefore appears to be determined by the number of favourable periods of temperature and humidity which occur during the year and the sequence in which they take place. Once germinated, the spores become microscopic fungi growths which works into the tissue of the plant causing the elongated dark brown spots known as "primary infection", and appropriately given the common name "Leaf Spot". These Spots — half an inch or less in length — may remain for some time without changing. Again, under favourable weather conditions, they commence to spread, perhaps through re-infection of the surrounding area by spores themselves have produced; then shortly they form patches of dead tissue which unite to form larger patches until we have the characteristic appearance of "burning" which represents the advanced stage of the disease. The reduction in total area of leaf tissue becomes so great as to prevent normal development of the fruit which remains stunted or (where damage to the leaf surface has not been so extensive) appears fairly normal but ripens almost immediately upon harvesting. The wholesomeness of the fruit is not affected in any way. That is to say, one can eat it without suffering any serious consequences, but its commercial value is ruined.

(To be continued)

## British Govt's Tribute to Salvation Army Worker

In declining the luncheon with which the Government planned to honour her retirement from office in the Salvation Army and departure from England, General Evangeline Booth stated it was with the greatest regret she felt obliged to forego the honour, but she thought such a luncheon would not be in keeping with present conditions.

In his reply to the General, the First Commissioner of Work said — "I appreciate most deeply your kind thought, with which I am reluctantly compelled to agree. At the same time I wish to express to you the great disappointment which is felt by His Majesty's Government at being thus prevented from paying tribute to you, on your departure from England, for that which you have given to humanity through the agency of the Salvation Army".

## Service to Memory of Church Worker

Being mindful of the unflinching services rendered by the Late Mrs Ethel Williams to the Philharmonic Choir and the St. Mark's Church, a service was held there to her memory last Sunday afternoon. It was, we understand, very impressive and also splendidly attended. The Rector, the Rev. W. J. Evans, officiated. The combined Church and Philharmonic Choirs rendered several appropriate anthems.

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month.

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

**COMPAÑIA ELECTRICA DE LIMON**

## CARD OF THANKS

Through this medium we sincerely thank all who have by their visits, letters, telegrams, cards and floral tokens shown us so much sympathy during our sad bereavement by the loss of our beloved husband, father and grandfather.

WILLIAM GOURZONG

Ruth Gourzong, Oscar and Beatrice McRae, Steve and Leonie Robotham, Charley, Olive, Victor, Willie and Grand-children.

Limon, November 1939.

## IN DIPLOMATIC CIRCLES

The Hon. Charles Edward Shuter Dadd, His Britannic Majesty's new Minister Plenipotentiary to Panama and Costa Rica, has arrived at the Legation in the neighbouring Republic. He is not expected here to present his credentials before our Government till sometime during the coming month. Mr. Dadd is reported to have an illustrious service record and to be exceptionally qualified for the successful carrying out of the multifarious duties attached to his new assignment.

The Hon. George Lyall, who succeeds the late Mr. Frank N. Cox as Consul General and Charge d'Affaires of Great Bri-

tain in Costa Rica, reached this port last Monday. He was met by Mr. Alex Murray, the Acting Consul General, and left the same day for San José.

As Mr. Lyall is, we are in plomats and hope they will be able to more readily adapt him to his new surroundings. He left his last post at Berlin at the outbreak of the war.

The "Atlantic Voice" offers a hearty welcome to the new Diplomatic and hope they will both successfully discharge their onerous and responsible duties during very lengthened periods, with the Consul General enjoying to the fullest the milder climate of our Capital City.

## Inventor Suggests Freighter Submarines

MILFORD, Conn. — Simon Lake, inventor of the even-keel submarine, believes that an effectual means of maintaining shipping in submarine-infested war zones would be to substitute commercial undersa craft for surface freighters.

The inventor showed in his laboratory working model of his freighter - submarines, the cost of which, he said, would be no more than for the ordinary merchant marine vessels. Their cargo capacity would be 7,500 tons.

"These submarines", he said, "would work on the same principle as the U-boats, but are simpler to construct, for there is no need for affixing of armaments, torpedo tubes, racks and other military accessories."

In proportion, less space would be consumed by motors because high speeds are not essential, inasmuch as the main protective feature is the submersion of the boat, making it virtually invisible except from aircraft.

"An ordinary freighter crew would be more than ample to man one of these undersea boats".

Fully loaded, he said, the commercial submarine could make 15 to 20 knots.

The inventor said he was willing to sell plans to any country friendly to the United States, with the proviso that the craft would be used only for blockade running or supplying non-combatants with food.

"The idea is not new", Mr. Lake explained. "I presented similar plans to German shippers in 1907 as a possible means of shortening trade routes to India by undersea navigation of Arctic waters. However, none of the ships was built and, when the World War started, I refused German proposals to construct blockade-runners."

"Entry of the United States

into the war excluded Germany entirely".

## AN APPRECIATION

"The fire of the 12th, instant, which greatly terrified almost the entire citizenry, will not easily be forgotten by me" — so said the Rev. J. P. Holmes when seen by a Correspondent of the "Atlantic Voice" shortly after the occurrence. He had been, he continued, unfortunately away from the city on the fearful morning, but Mrs. Holmes was at the Mission, and on his return he was told of the goodness shewn her by the members of their congregation and others, as also of the people's readiness to do everything possible to cheer her and to rescue their household effects. "These are acts", concluded Mr. Holmes, which cannot be easily eradicated from my memory, and no words can adequately express my profound gratitude to all who aided, particularly Mr. Grant".

We gladly pass on this note of appreciation.

## His "Funeral Oration"

This is what the London "Evening Standard" has to say of Hitler's statement that he had made his "last peace offer".

"If he has made his last peace offer, he has also made his last war. Never again will he be allowed to isolate his enemy and then smash them to pulp in a corner. Never again will he be able to indulge in the one-sided contest which the bully always chooses. The power of democracy in Britain and France, aided by those who love freedom the world over, has taken the decision from his hands. They have decided to finish with the Nazi Dictator. He has spoken his own funeral oration,

Your PALATE  
TELLS YOU

ALWAYS SMOKE

THE CIGARETTE

THAT IS

ALWAYS SMOOTH



## ELEGANTES

## THIS MODERN WAR

A dispatch from Paris the other day announced that the Germans were experimenting with body armor, shields and helmet plates described as "portable bulwarks", all of the light alloy duralumin used in aircraft. If this report is reliable, we are back again in the Middle Ages, when knights tilted at one another.

Even before the World War of 1914-18 the European general staffs had been discussing helmets and armor. The experiments made at the front in 1915 with a metal cap worn under the French kepi were so successful that ultimately the "tin hat" was evolved. The statistics compiled by military surgeons leave no doubt that metal head protection has saved many a life both from high-energy rifle and machinegun fire and low-energy shrapnel and shell fragments. No wonder, then, that the Germans should turn to body armor. A few of their soldiers were so equipped even during

the last war.

Despite all the improvements that have been made in dealing death on a large scale, primitive weapons and modes of defense still hold their own. In hand-to-hand fighting rifles are used as clubs in true caveman fashions. Bayonets are nothing but spear points. There is even a proposal to revive chain shot in sea battles, probably to tear away wireless antennae and similar accessories. In the last war the Germans created a mild

sensation with their flame-throwers, which were nothing but a form of Greek fire. The shells that contain lethal gases have an ancestry that goes back to the ancient Chinese "stink-pot". And now come the Germans with armor and bucklers. About the only ancient weapon that we miss is the bow and arrow. Maybe the late G. K. Chesterton was right when he said that every forward step is a backward step and added that "the word 'renaissance' shows what I mean". (N. Y. Times).

## CHRISTMAS CARDS AND TOYS

Big Assortment

At very low prices

JACK ORANE SUCS.

Limon

## THE PASSING OF MR. WILLIAM GOURZONG

Man's life is truly described as "the path of an Arrow," so suddenly is it closed and lost in nature. During the evening hours of Monday the 21st instant Mr. William Gourzong succumbed to the illness which he had borne for several months with great Christian fortitude. He was one of our widely respected citizens, and his memory will long remain with us.

Born in the town of Montego Bay, Jamaica, fifty-nine years ago, he early left his native Isle to travel extensively in the United States of America, Mexico and several of the South and Central American Republics settling finally in this our beloved city, where he secured the wholehearted affection of the citizenry as was vividly demonstrated at the funeral ceremony on Tuesday afternoon.

The deceased was associated

with several fraternal societies and the Concordia Lodge of the Independent United Order of Mechanics escorted his remains to their last resting place in one of the most solemn and impressive processions witnessed here for some time. The religious service was conducted at St. Mark's by the Rector of the parish. The floral tokens were many and of much beauty.

A much respected and useful citizen has gone to his last long sleep and nothing can amend the loss his widow, sons, daughters and other relatives have sustained. In extending them its profoundest sympathy. The Atlantic Voice sincerely hopes they will find much consolation by it as also that of almost all among whom he lived. May his soul find perfect Peace and Rest Eternal.

## A GRUESOME MURDER AT TRES RIOS

The inhabitants of the town of Tres Rios were thrown into a state of great bewilderment last Tuesday night when it was noise around that Herminia Villalobos Lopez, a woman of about forty years of age, had been brutally murdered by her husband Francisco Cervantes Cubero some time around the midnight hour.

The information to hand states that the parties had been married for about twenty-five years and were the parents of twelve children. Due to the man's cruelty and miserable mode of living, the wife separated from him some ten years ago, but continued to reside with the children in Tres Rios. The man is said to have taken up his residence in another district but would continue troubling her on every occasion he could

get where she and the children were. He was arrested on several occasions for his threatening attitude. He was seen indulging heavily in alcoholic drinks during the day Tuesday and at about midnight forced an entrance into the room occupied by the woman and her children where he so brutally injured her with his machete that she died shortly after being admitted to the San Juan de Dios Hospital a few hours after the occurrence.

The murderer was captured at about six o'clock the same morning in the vicinity of one of the Vegetable markets in San Jose. He admitted all responsibility for the foul deed when taken before the Judge at Tres Rios. He now awaits trial and the just penalty for the crime.

**GUILLERMO NIEHAUS & CO**

LIMON

SERVICIO DE CABOTAJE

Lanchas "SANTA ELENA" y "ENERGY"



SALIDA para la BARRA del COLORADO y BLUEFIELDS el viernes por la noche.

SALIDA: Día Lunes y Jueves por la mañana para CAHUITA, PUERTO VIEJO y MANZANILLO

LLEVANDO CARGA Y PASAJEROS

**Costa Rica Soda  
WATER FACTORY**  
**Fábrica de Hielo  
y Refrescos**  
**Limón**  
**FLORIDA ICE AND  
FARM CO.**  
**LA FLORIDA**  
**Fábrica de Hielo  
y Maderas.**  
**Venta de Leche**

## LODGE TO CELEBRATE THIRTEENTH ANNIVERSARY

The personnel of Loyal Hope Lodge of the Independent United Order of Mechanics will celebrate the 13th. anniversary of their existence on Monday night the 27th. instant at the Hall of the Grand United Order of Odd Fellows.

The special tenets of the specially prepared programme will be, we are reliably informed, a mark of thanksgiving to God for the abundant blessings endowed on them throughout the period they have functioned. Members who may not have received their summons are kindly asked to accept this medium of invitation.

## ITEMS OF CURRENT INTEREST

Enrique Manuel Brenes, the young man who fatally shot Mr. Miskell, the Superintendent of the United Fruit Company's activities on the Pacific side of the Republic some months ago, has been released from confinement under a ten thousand Bail bond.

The government has acquired two thousand sets of uniforms, brought here from Peru, for the purpose of augmenting the quantity now held in reserve against a possible shortage of local supply.

## LA GUERRA NO NOS AFECTA

Pues seguimos ofreciendo al público EL MEJOR CALZADO al MAS BAJO PRECIO  
Ensaya con un par—y será nuestro cliente.

## Zapatería Cerdas

Reginaldo Cerdas, Prop.  
SIQUIRRES

## FIRE

Many are the things which are both useful and destructive at the same time. I doubt if any is more so than our common everyday "Fire". Who is not filled with horror at the sound of FIRE! FIRE ringing through the still night air.

I remember witnessing years ago, from a distance, a dreadful fire in the little Latin American town of my childhood. It started at about eight o'clock in the morning and two hours later the Square was a roaring inferno. At the end of the two blocks from the scene, where we lived there were some tall pine trees. I can still remember seeing the smoke and flames above these trees. It was truly a fearful sight. A few days afterwards, it was my delight to go down town shopping for my mother as I had to pass the scene of the recent fire where I would linger a long minute to gaze on the

ruins. I shall never forget the sight of charred lumber and sooty corrugated iron that met my eyes — a pitiful scene of desolation. The only lucky thing about the occurrence was that no lives were lost. Generally the thought of Fire brings to mind the picture of people being burned to death.

With all the sorrow and desolation caused by fire, can we live without it? We would not dare to expect a decent meal without its aid. There are several hot springs in New Zealand—the Maoris cook on them — but this country is entirely too small to accommodate the human family so we must depend on our regular fire to assist in satisfying our appetites.

If we had no fire what unkempt looking creatures we civilized humans would be! How would we even have our clothes attended to? The Burmese have a method of ironing with two sticks, but it takes nearly a whole day to do one piece of clothing, so who would be bothered with that. (Please don't put on the questioning look, I got this from one who was there).

Fire was long ago worshipped by nations because it appeared such an uncanny substance and could not be controlled. Thanks to our brave men, we can now carry it about in small boxes, and though it is untidy, there are our brave Firemen and their wonderful equipment to fight it for us.

Elizabeth Tudor

## SU VEJEZ COMIENZA HOY

No incurra en el generalizado error de creer que siempre sobra tiempo para pensar en acumular reservas para cuando la vida decline.

Piense que mañana mismo Ud. puede necesitar urgentes recursos económicos, como si la hora de su vejez hubiese sido ya.

Nuestra CAJA DE AHORROS le garantiza el futuro.

**"BANCO DE COSTA RICA"**

You have overlooked the importance of unpleasant odors so common in the tropics due to perspiration... You do not have to worry about underarm or other odors by using

# NEUTRODOR

The NEUTRODOR is a very fine powder, stainless, does not harm the most delicate skin, and assures you a very pleasant odor and refreshing comfort.

For sale in all leading

DRUGSTORES OF THE REPUBLIC OF COSTA RICA

## SELF - RULE DEMAND REVIVED IN INDIA

By Krishnalal Shridharani

Mohandas Gandhi's renewal of demands for India's freedom, coupled with his frequent conferences with the Marquess of Linlithgow, the Viceroy, indicate that, although India is officially at war with Germany, the position of the people is equivocal.

The situation is a natural outgrowth of the political composition of the country. Three major elements, each with its own interests and outlook, dominate the body politic.

First is official India, represented by the Viceroy in Council and the British bureaucracy. It controls the standing army of 200,000 and the national treasury. It is this India which has declared war on Germany and already sent troops to Egypt to aid the Allies.

Second is the India of the Maharajahs, the 560 big and small hereditary native princes. These men have consistently supported the British Government in exchange for protection against popular revolt in their own realms. They have pledged aid to Britain in men and money.

Finally, there is Nationalist India. It is dominated by the Congress party, whose virtual if not titular head is Mohandas Gandhi. This India, with its mass appeal, has not yet pledged its "unconditional support" to the British, although it opposes Hitlerism.

During the World War India contributed huge sums to the allied cause. About ...

1,338,620 Indians were dispatched to the various battle areas — 178,000 more men than all the troops contributed by the combined Dominions.

The British Government in India and the native princes are again in a position to render substantial service to the Allies, but the entire World War performance cannot be repeated, political observers agree, without the cooperation of the Congress party which the Viceroy is seeking. And the party refuses to lend assistance without knowing just what Britain proposes to do in relation to India.

## SODALITY ENTERTAIN BISHOP ODENDAHL WITH MUSICALE

By adopting the novel system of issuing "invitations" in lieu of the age old custom of an indiscriminate sale of tickets, the Sodality of the Children of Mary succeeded in eliminating all who may have marred their efforts by bad behaviour. It was an appreciative change and brought together a very select number of guests in the Hall of the Catholic Day School on the night of Monday the 20th. instant for the "Musicale" given in honour of His Lordship Bishop Odendahl.

The two part programme was splendidly carried out, the overtures by the orchestra being of an exceptionally high order. The Merry Makers Chorus Troupe did splendidly in the opening and closing items. The scene from the "Silver Thread" by Mr. Pritchard and Miss Westney had a special effect on the

## PERSONAL

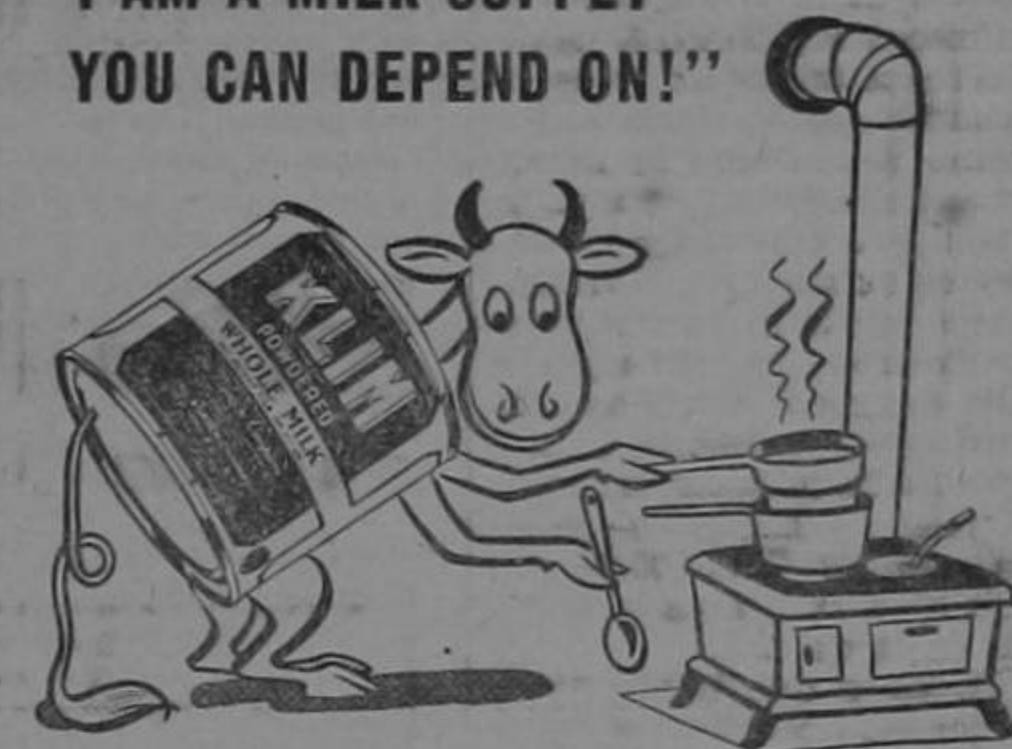
Our heartiest congratulations to Mrs. Lucy Syrett, now of Cartago, who yesterday completed one more year of her most active and worthwhile life. We sincerely wish she may be permitted to enjoy many more.



The Nationalists say that British promises of dominion status for India were broken at the conclusion of the World War in spite of India's unconditional support. By a recent resolution the executive of the Congress party has indicated that mere promises will not do this time; there must be "honest action to implement the declarations of faith in democracy made on the eve of the war and still being repeated from British platforms".

It is proposed that a constituent assembly be immediately created and empowered to forge a federal organization, consisting of the British India provinces as well as the native States, to suit the desires of the Indian people. The party leaders have demanded also through Gandhi, that India should be regarded from that point on as a "free and independent nation".

## "I AM A MILK SUPPLY YOU CAN DEPEND ON!"



WITH plenty of Klim on hand you can always have fresh milk whenever you want it.

This is because Klim is pure, full-cream milk, powdered and packed by an exclusive sanitary process so that it will keep indefinitely without refrigeration. Only water is removed, nothing added—all the nourishment

and rich, natural flavor of the original milk remains. You simply mix Klim with water to make as much fresh milk as you need—the rest will keep for weeks even after the tin has been opened.

Try Klim—learn how convenient and delicious it is. Order Klim today.

**The Milk That Keeps...  
And Keeps Its Natural Flavor**

## THE HOUSEWIFE'S CORNER

When making fruit cakes, dust the bottom of the cake-tin with a little baking powder — this will prevent the fruit sticking to the tin.

When a poacher is not handy, eggs can be poached with the use of a few cups. Place a small piece of butter in each cup, and stand the cups in boiling water. Break one egg carefully into each cup and keep the water boiling for almost fifteen minutes, then slip the eggs out carefully on to the toast. Eggs poached in this manner will not

make the toast "soggy" with water.

Blotting paper, preferably white, is of much value in the kitchen. A piece used to skim the gravy in a gravy boat will absorb all the fat. Food that has been fried will drain much better on a sheet of blotting paper. Cut to shape and laid in the bottom of a biscuit tin, a sheet of blotting paper will help to keep the biscuits fresh and crisp. The paper should, of course, be renewed from time to time.

## For Settlement of Fifteen Hundred European Families in Mexico

From Mexico City comes the news of one thousand five hundred European families and a number of repatriated natives in the region of Huimanguillo, Mexico. The scheme will involve the expenditure of twenty million Mexican Pesos, it is estimated.



A large majority of the Europeans are said to be possessed of much cash which they will utilize in agricultural and industrial pursuits. Five per cent of them are of the Jewish race.

**IMPORTANT  
for EVERYTHING REQUIRED for the**

**Proper Handling and Transportation of**

**BANANAS**

**SEE**

**FATJO & LORENZO**

**TALLER MECANICO**

BOX: 387

SAN JOSE

TEL. 2435

**LUMBER DEPOSIT — "SMYTH & ARREA"**  
(Previously — "SAITA")  
The Best Assortment of First Class  
**LUMBER ON THE MARKET**  
Administrator in Limón - Alfredo Cañas V.  
**LAUREL and CEDAR**  
**WE BUY LOGS**  
APARTADO - 197  
Saw Mill located in Siquirres

## CONDONACION DE...

(VIENE de la 1<sup>a</sup> Página)  
únicamente C 75.000.00 se dedicaron a tal objeto, y de esta última suma, aproximadamente C 50.000.00 se usaron inmediatamente para pagar cuentas de materiales ya usados, en su mayoría. De manera que de la fecha en que se reanudaron los trabajos a hoy, en realidad se han invertido escasamente C 25.000.00 en la construcción. Conviene, además, que se sepa que los C 25.000.00 restantes se dedicaron a trabajos de la cañería.

Es claro que hubiera sido mejor conseguir una suma de C 175.000.00 en vez de cien mil, pero se pensó que el Municipio limonense, de sus propias entradas, podría aportar el resto. Desgraciadamente la situación económica de Limón ha venido muy a menos y las entradas municipales también, de manera que no se ha podido disponer de dinero para esos trabajos, ni se considera posible que se haga en el futuro.

## AL MARGEN...

(VIENE de la 1<sup>a</sup> Página)

mento; hasta la reconstrucción de la cañería, obra de gran aiento, esperada con ansia, ha sido aplazada. Y no es que el país esté en la lipidia. Ni que haya otras empresas más útiles o inaplazables. Obras de fomento se realizan en diferentes sectores, en el bien entendido deseo de contribuir al progreso de esas zonas; de hacer gala de buena administración. Pero aquí no se trata de simples obras de ornato, sino de apuntalar la economía limonense, que amenaza con caer.

Los gobernantes de otrora no tuvieron una visión exacta del futuro del país, en relación con el desarrollo de la industria bananera y fueron largos en las concesiones, sin prever que la nación debía aportar tierras y hombres. Buena parte de esas tierras han quedado arruinadas y no pocos hombres contribuyeron con el calcio de sus huesos a abonar la tierra explotada; cuando no siguen viviendo, como sombras de lo que fueron, víctimas del paludismo y de las fiebres malignas, que en ellos hicieron presa fácil por la falta de vigilancia sobre la obra sanitaria en las fincas.

Pero tenemos fe en que este panorama, que no pueden ignorar los hombres que hacen gobierno, muela a compás. No creemos que se quiera ignorar la conveniencia de mantener el puerto del Atlántico, donde tocan los vapores de todos los rumbos; llave segura del país. Seguramente que el olvido es momentáneo, mientras se llenan otros menesteres o mientras se adivina el porvenir del mundo, oscurecido por el humo de la pólvora que se quema en Europa.

# NORTHERN RAILWAY COMPANY AND OPERATED LINES COSTA RICA

# HORARIO PUBLICO

que regirá desde el 26 de Abril de 1937 hasta nuevo aviso

(EL PRESENTE HORARIO ANULA TODOS LOS ANTERIORES)

RUMBO AL OESTE (LEA PARA ABAJO)						ESTACIONES		RUMBO AL ESTE (LEA PARA ARRIBA)						
Lunes solamente	Diario	Diario excepto Domingos	Diario excepto Domingos	Diario	Diario				Domingo	Diario	Diario excepto Domingos	Diario excepto Domingos	Diario	Domingo solamente
Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	LIMON		Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas
14 30			6 00		10 30			15 15		15 55				10 45
14 40			6 10		10 38	MOIN JUNCTION		15 07		15 45				10 05
14 40			6 10			MOIN JUNCTION				15 45				10 05
14 54			6 30			CASTRO				15 25				9 45
15 34			7 25			ZENT				14 30				9 00
15 41			7 45			ESTRADA				14 10				8 51
					10 38	MOIN JUNCTION		15 07						
					11 25	ESTRADA		14 20		14 10				8 51
15 41			7 45		11 30	MATINA		14 15		13 45				8 40
15 46			8 00		12 25	SIQUIRRES		13 35		12 15	8 30			7 47
16 50		13 45	9 40		12 31	LA JUNTA		13 20		11 25	8 25			7 37
16 58		13 51	9 48			GUACIMO JUNCTION					6 40			6 30
						GUAPILES					6 00			6 00
						TORO AMARILLO					5 50			
						LA JUNTA		13 20		11 25				
						PERALTA		12 24	18 45	10 10				
						TURRIALBA		11 53	18 10	9 25				
						TUCURRIQUE		11 25	17 37	8 35				
						JUAN VIÑAS		11 05	17 14	8 00				
						SANTIAGO		10 46	16 54	7 23				
						PARAISO		10 20	16 29	6 53				
						CARTAGO		10 05	16 17	6 35				
						TRES RIOS		9 28	15 45	6 00				
						SAN JOSE		9 00	15 15	5 30				7 55
						HEREDIA								7 30
						ALAJUELA								7 00
Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas			Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas
RIO BANANO						RAMAL DE CAIRO		RAMAL DE INDIANA		RAMAL DE MONTE VERDE		RAMAL DE MONTAVERDE		
RUMBO AL OESTE (Lea para abajo)	ESTACIONES		RUMBO AL ESTE (Lea para arriba)	ESTACIONES		RUMBO AL OESTE (Lea para abajo)	ESTACIONES		RUMBO AL ESTE (Lea para abajo)	ESTACIONES		RUMBO AL ESTE (Lea para arriba)	ESTACIONES	
Martes y Sabado	ESTACIONES		Martes y Sabado	ESTACIONES		Miercoles solamente	ESTACIONES		Sabado solamente	ESTACIONES		Sabado solamente	ESTACIONES	
Horas	Bananito	Horas	Horas	Siquirres	Horas	Horas	Dorotea	Horas	Horas	La Perla	Horas	Horas	Horas	Horas
13 10		7 50	14 00		16 15	8 40		8 30	15 20					14 50
14 10	Beverly	7 05	14 06	La Junta	16 10	8 50	Carmen	8 20	15 55	Monteverde	14 15			
14 40	Limón	6 30	14 11	Cairo Junction	16 05	10 35	Siquirres	6 45		Capalbio				
			14 55	Golden Grove	15 20					Siquirres	16 10			
Horas		Horas	Horas		Horas	Horas		Horas		Horas				

G. P. CHITTENDEN,  
GERENTE.

F. SHEEHY,  
SUPERINTENDENTE.

Itinerario del carro dis-

pensario del Atlántico

NOVIEMBRE DE 1939

Sábado 25: Jiménez

Los más surtidos Establecimientos de  
LICORES, TIENDA y ABARROTES  
Háganos una visita.

HOP LEE LUNG  
MATINA y 24 MILLAS

## EL BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

(VIENE de la 1<sup>a</sup> Página)

pulsar las actividades. Especialmente en el renglón de estímulo a la agricultura hay

Domingo 26: Guácimo  
Lunes 27: Pocora  
Martes 28 y 29: Parismina Branch.

Jueves 30: Cairo.

### DICIEMBRE DE 1939

Viernes 1, 2 y 3: Siquirres  
Lunes 4: Matina

Martes 5: Ramal de la Hac. La Berta

Miércoles 6, 7, y 8: Guápiles

Sábado 9: Jiménez

Domingo 10: Guácimo

Lunes 11: Pocora

Martes 12 y 13: Parismina Branch

Jueves 14: Cairo

ca, que hace el servicio de administración de las rentas públicas; maneja los fondos de la United Fruit Co.; sirve al Banco Nacional de Seguros en sus cuestiones económicas, etc. La sucursal del Banco Nacional de Costa Rica, desde su instalación, tiene una cliente-

Viernes 15, 16 y 17: Siquirres

Lunes 18: Matina

Martes 19: Ramal de la Hac. La Berta

Miércoles 20, 21 y 22: Guápiles

Sábado 23: Jiménez

Domingo 24: Guácimo

Lunes 25: Pocora

Martes 26 y 27: Parismina Branch

Jueves 28: Cairo

Viernes 29, 30 y 31: Siquirres

Humberto Gómez Z.,  
Jefe Carro Dispensario.

la provincial muy selecta y ha ganado mucho campo entre los agricultores, especialmente los productores de cacao a los cuales ha prestado oportunos y efectivos servicios. Su arraigo en la provincia es definitivo.

Largos y amplios son los caminos, en el sentido de fo-

Las dos sucursales tienen cómo desarrollarse y prospesar; la del Banco de Costa Rica, un campo de acción muy amplio, en el cual ya se ha entrado con éxito.

mentar la agricultura y la pequeña industria, por los cuales pueden llegar esas dos organizaciones bancarias a conseguir un desarrollo de sus ne-

gocios, muy apreciable.